



ТРИ ЦЕНТИ в Зауч. Держ. Америки ПЯТЬ ЦЕНТИВ Закордоном

Тел. „Свобода“: BERGEN 4-0807 4-0237 — Тел. У. Н. Союзу: BERGEN 4-1016

THREE CENTS in the United States; FIVE CENTS Elsewhere

ЗАМІСТЬ АТЛАНТИЙСЬКОГО ПАКТУ ПРОПОНУЮТЬ ПОШИРЕННЯ ДОКТРИНИ МОНРО

Вашингтон, 15 липня. — Під час вчорашніх дебат в Сенаті над справою ратифікації Атлантійського пакту, виринули нові пропозиції, що хоча наразі не матимуть будь-якого впливу на справу самої ратифікації, проте вони знову ще раз відкладають остаточне рішення в цій справі. Республіканські сенатори Ралф Е. Фландерс з Вермонта і Роберт А. Теффт з Огайо внесли резолюцію, щоб замість Атлантійського пакту президент Труман прямо поширив на Західну Європу відому доктрину Монро. Ця доктрина постановляла, що Америка не стерпить будь-якої закордонної інтервенції в Америці. Її поширення означало б, що Америка теж не пригледася б безчинно будь-якій агресії в Європі. Сенатор Теффт, республіканський лідер внутрішніх справ в Сенаті, признався вразно, що він не сподіється аби ця пропозиція могла мати успіх. Оба сенатори підкреслили, що вони це роблять насамперед з метою довести, що вони не є проти Атлантійського пакту „взагалі“, тільки проти його можливих зобов'язань для Америки щодо зброєвої допомоги європейським партнерам договору. Сенатор Там Конеллі скаржився на цю резолюцію як „албі“ для обох сенаторів. Сама резолюція мусить насамперед піти до сенатського Комітету закордонних справ і нема багато надії на те, щоб вона колинебудь звітливо вийшла. Президент Труман на своїй пресовій конференції повторив свій апел до Сенату, щоб він ратифікував договір без будь-яких змін чи поправок.

ПРЕЗИДЕНТ ТРУМАН ПРОТИ ПОЗИЧКИ ДЛЯ ІСПАНІЇ

Вашингтон, 15 липня. — Президент Труман вчора заявив, що він є проти ухвалення сенатом позижки для Іспанії в сумі \$50,000,000, мотивуючи це тим, що ця країна не має з урядом ген. Франка приязних стосунків. Проте, президент відмовився підтвердити або заперечити питання, чи він через те використовує своє „вето“ проти цього законопроекту в справі допомоги для закордону. Теж секретар стейту Ачесон заявив на своїй пресовій конференції, що для цих 50,000,000 доларів він міг би підшукати кращий спосіб використання, ніж позичати їх урядові ген. Франка.

АВТОБУСОВИЙ СТРАЙК В НЬО ЙОРКУ

Нью Йорк, 15 липня. — Вчора в Нью Йорку почався нагальний страйк 29 автобусових ліній в Мангеттені і Бронкс, що обслуговують понад мільйон осіб. Страйк почався на знак протесту проти дисциплінарного покарання чотирьох механіків, але опісля голова Юні Транспортових Робітників (CIO), М. Дж. Квіл, заявив, що страйк може далі поширитися, в намаганні, щоб при цій нагоді домогтися більшої платні, скорочення тижня праці та інших контрактних поліпшень. Керівники міського відділу робітничих зв'язків намарно намагалися вчора довести до порозуміння між транспортними компаніями і юнією.

ВИРІШУЄТЬСЯ СПРАВА СТРАЙКУ В СТАЛЕВІЙ ІНДУСТРІЇ

Вашингтон, 15 липня. Заповіджений юнією сталеварних робітників страйк мав би початися вже сьогодні опівночі і президент Труман робить ще останні заходи для посередництва та полагодження спору, що може коштувати національній економіці величезні втрати. На пресовій конференції президент Труман виявив свою рішучість продовжувати свій план щодо створення позастатусової Ради посередництва, що мала б протягом двох місяців прослідити справу та поробити відповідні рекомендації, які — згідно зі заявою президента — нікого не зобов'язували б. Кілька годин після того сталеві Корпорації звернулися до президента, прохаючи його, щоб він іменував Раду посередництва згідно зі законом Теффта-Гартлі, отже, щоб ця Рада не мала права робити рекомендації, тільки щоб проследила спір. Від цієї проблеми, іменом від характеру та повноважень створеної Ради посередництва, залежить тепер страйк, що міг би протягнути довгий час. Справа страйку в сталевій індустрії стала тепер головною домашньою проблемою в країні.

АВТОМОБІЛЬНА ІНДУСТРІЯ ПРОДОВЖУВАТИМЕ ПРОДУКЦІЮ

Дітройт, 15 липня. З екскутивних кол автомобільної індустрії заявляють, що на випадок страйку сталеварних робітників ця індустрія продовжуватиме свою нормальну продукцію, користуючись своїми запасами сталі, що вистачило б ще на приблизно два місяці. Проте додається, що поширений страйк сталеварників міг би причинитися до відправлення з роботи около 1,000,000 автомобільних робітників.

АМЕРИКА І БРИТАНІЯ ПРОТЕСТУЮТЬ ПРОТИ ЮГОСЛАВСЬКОЇ АКЦІЇ В ТРІЄСТІ

Вашингтон, 15 липня. Державний департамент передав сьогодні югославському дипломатичному представникові ноту, в якій осуджується введення югославської валюти в контрольований Югославією частині Трієсту. Уряд Злучених Держав вважає цю акцію нелегальною. Подібну ноту передано югославському представникові в Лондоні теж від уряду Великої Британії.

Д-Р Я. РУДНИЦЬКИЙ ПРОФЕСОРОМ МАНІТОВСЬКОГО УНІВЕРСИТЕТУ

Винніпег, Канада, 15 липня. — Згідно з повідомленням „Українського Голосу“, молодий український вчений-мовознавець, д-р Ярослав Рудницький, що тільки недавно приїхав до Канади з європейської скитальщини, був в останньому іменований професором „омічнотом слов'янських мов“ у Манітотському університеті. Відповідне повідомлення про це подав в дні 8-го липня президент того університету, д-р А. Г. С. Джилсон. В проголошенні президента сказано, що колишнього республіканського президента Міської Ради, Ньюболда Морріса.

БОМБОВІ ЗАМАХИ НА ПРЕМ'ЄРА ІНДІЇ

Калькута, Індія, 15 липня. — В цій місцевості та в її районі вже від деякого часу поширюються комуністичні заворушення і бунти. Це було однією з причин, що вчора тут прийхав для простудіювання положення індійський прем'єр Пандіте Негру. З цієї нагоди він промовляв дві години на масовому зібранні народу, закликаючи до безпощадної боротьби проти комуністичних ворогів людства. Під час віча вибухла одна бомба, що вбила одного поліцейського та зранила 50 інших осіб. Під час побуту прем'єра в місті та його виступів було ще кілька інших безуспішних замахів на його життя.

СНАЙДЕР В ЖЕНЕВІ

Женева, 15 липня. — Вчора після полудня тут приїхав зі Швеції американський секретар скарбу, Джан В. Снайдер, що відбуває свою господарсько-інформаційну поїздку по Європі. Сьогодні після полудня він виїде до Риму. В Женеві він разом з іншими своїми дорадниками відбув кілька інформативних конференцій, головну у зв'язку з міжнародною митною конференцією, що відбувається в Нансі, у Франції, тільки кілька миль від швейцарського кордону.

СВІТОВА РАДА ЦЕРКОВ ЗАКЛИКАЄ ДО БОРІТБИ ПРОТИ БОЛЬШЕВИЗМУ

Лондон, 15 липня. Один день після того як Католицька Церква загрозила екскомунікацією всіх католиків, що належатимуть до комуністичної партії та оборонятимуть і поширюватимуть матеріалістичні теорії комунізму, Світова Рада Церков, на закінчення своєї конференції в Чічестері, проголосила декларацію, закликаючи всіх вірних в світі, зокрема в Союзі та в країнах його сателітів, до активної боротьби проти большевизму. В декларації сказано, що „вольності, які люди одержали від свого Бога, не можуть бути відібрані насильством або погрозами жадною силою в світі“. Церковна Рада, яка репрезентує 150 православних і протестантських Церков в світі, засудила большевизм і інші форми тоталітаризму як фальшиві і лихі доктрини.

ПРОТИ-КОМУНІСТИЧНА АКЦІЯ КАТОЛІКІВ В ІТАЛІЇ

Рим, 15 липня. Безпосередньо після проголошення дек-

ДОМАГАЮТЬСЯ ПРИПИНЕННЯ ПАЛОМНИЦТВА ДО ЛЮБЛІНА

Варшава, 15 липня. Як уже повідомлено, в цілій Польщі розійшлася вістка, що образ Матері Божої в катедрі в Любліні плаче кривавими сльозами. Польське населення почало тоді з найдалших закутків організувати масові паломництва до того міста. Під час страшного натовпу при вході до катедрі заломилось дерев'яне пов'язання, в наслідок чого одна дівчина була вбита а 19 ін. осіб поранених. Тепер комуністична преса і уряд обвинувачують за все католицьку гієрархію, закидаючи їй, що це вона в інших ніж релігійних цілях організує масове паломництво до Любліна та поширює вістки про чуда. В останньому тут розійшлася вістка, що під згаданим образом Богородиці чудесним способом прозірло п'ятьох сліпих. Це ще більше розвнуло нарід. З церковного боку не дається жадних коментарів щодо цих подій.

БРИТАНІЯ ЗМЕНШУЄ ЗАКУПИ В З.Д.А. НА \$400,000,000 РІЧНО

Лондон, 15 липня. Британський канцлер скарбниці, сер Стаффорд Кріпс, заповів вчора в парламенті, що Британія в тигу своїх акцій проти викликаної нестачею доларових та золотих резерв фінансової кризи, зменшить свої закупки в Злучених Державах і в Канаді на \$400,000,000 в біжучому бюджетовому році. Редукція наступить головню в закупках тютюну, бавовни, дерева, паперу і паперової маси, сталі і міді, машинерії, мануфактурних виробів і цукру та деяких сирих матеріалів. Відкриваючи в парламенті дебати над закордонною торгівлею, канцлер скарбниці заявив, що скорочення на 25% вартості доларових закупів є „конечним злом“ в теперішньому фінансовому положенні країни. При цьому він натякнув, що теж інші країни стерлінгової системи будуть змушені поробити подібні скорочення. Сер Кріпс не скривав факту, що ці скорочення матимуть серйозний вплив на зниження життєвої стопи та вселяючи інших господарсько-торговельних труднощів, висловлюючи рівночасно надію, що це буде короткотривалим засобом для остаточного оздоровлення фінансового положення.

СОВЕТСЬКА ПРОПАГАНДА ЗА ПРИПИНЕННЯМ ЛІФТУ

Берлін, 15 липня. — Совети, які тільки два дні тому перерахували свої нові транспортні обмеження зі західних зон до Берліна, вже вчора почали в контрольованій ними німецькій пресі інтензивну пропаганду за перерванням американсько-британського повітряного постачання до Берліна. В советських твердженнях наводяться аргументи, мовляв, повітряне постачання є непотрібне і турботливе після відкриття шляхів звичайної комунікації. З американського боку, натомість, заявляють, що повітряне постачання продовжуватиметься аж до того часу, доки Совети не викажуть ділами своєї доброї волі та не потвердять чорним по білому західного права користуватися комунікаційними каналами через советську зону.

ГОСПОДАРСЬКІ ПРОБЛЕМИ НІМЕЧЧИН

Франкфурт, 15 липня. — Представники трьох західних зон продовжують свої наради в справі господарської злуки, що повинно наступити вже в найближчих місяцях, негайно після проголошення західнонімецької федеративної республіки. При цій нагоді стверджується, що опісля ще тільки єдина Америка буде в стані допомогати у відбудові і дальшому розвитку німецького господарства в загально-європейській програмі. Британія вже відмовилася від цієї допомоги з огляду на свої власні труднощі. Рівночасно вказується на митні труднощі для німецького експорту, що має негативний вплив як для самого німецького так і європейського господарства. Совети зі свого боку самі і за посередництвом німців скріплюють свою акцію за „об'єднанням“ Німеччини. Тимчасом підготовка до німецьких конституційних виборів на Заході є в повному розгарі і задумане проголошення західно-німецької республіки відбудеться згідно з планом.

ВИЙМКОВЕ ПОЛОЖЕННЯ І СТРАЙК В ЛОНДОНІ ПРОДОВЖУЮТЬСЯ

Лондон, 15 липня. — Не зважаючи на проголошення королюм Юрієм та затверджене вже парламентом виймкове положення, страйк портових робітників в Лондоні продовжується. Страйкує всіх разом 14,000 робітників. Створений на підпарламентом виймкове положення окремий Комітет вислав вчора до порту дальший контингент 2,000 воєнків, що виконують роботу страйкуючих робітників, розвантажуючи й навантажуючи кораблі. Переговори в справі полагодження страйку продовжуються і вже вчора були деякі вигляди на переломання „мертвої точки“, в якій вони були опинилися.

100,000 НІМЦІВ СЛУЖАТЬ В ЧУЖИХ АРМІЯХ

Франкфурт, 15 липня. — Одні з буйних високх старшин німецького штабу заявив, що понад 100,000 німецьких воєнків колишньої літлерівської армії тепер служать в чужих збройних силах, головню в Советях, Єгипті, французькій Північній Африці, в Індонезії та в різних арабських країнах. Багато з них погнали під час боїв, головню в Індокитаю.

ДЕНЬ БАСТИЛІ В ФРАНЦІЇ

Париж, 15 липня. — Великими парадними Франція обходила вчора День Бастилії, річницю своєї Великої Революції. В Парижі відбулася з цієї нагоди найбільша від закінчення війни військова парада, в якій взяли участь найвищі державні достояння, з президентом Республіки на чолі. Окремо відбулася протидемонстрація комуністів, що протестували проти Атлантійського пакту.

ЧІЯНГ ВЗИМАЄ ДО ЄДНОСТІ В БОРІТБІ ПРОТИ БОЛЬШЕВИЗМУ

Кантон, Китай, 15 липня. — Провідник китайських націоналістів, маршал Чіанг Кайшек, звернувся вчора до всіх китайських патріотів, закликаючи їх до єдності в боротьбі для рятунку країни від большевизму. Хоча комуністи вже опанували більшу частину Китаю, Чіанг вірить, що в можливість рятунку, але заповідає, що боротьба буде довга і важка.

ТУРКИ ВІДМОВИЛИ ДОЗВОЛУ ШУКАТИ ЗА КОВЧЕГОМ НОЯ

Анкара, Туреччина, 15 липня. — Американський вчений д-р Арон Смит виїхав до Туреччини з наміром віднайти ковчег Ноя, що під час потопу світа мав осісти на горі Арарат. Турецький уряд відмовив йому дозволу.

„УНА“ — НОВА СВІТОВА МОВА

Байройт, Німеччина, 15 липня. — Німецький лінгвіст Фріц Букель повідомив, що він винайшов нову світову мову, яку назвав „уна“. Вона має 30,000 слів і може бути вивчена протягом двох годин.

СВОВОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	\$7.00	One year	\$7.00
На рік	\$3.75	Six months	\$3.75
На три місяці	\$2.00	Three months	\$2.00
Foreign and Jersey City Rates:			
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На рік	\$5.25	Six months	\$5.25
На три місяці	\$2.75	Three months	\$2.75
Monday's issue (the Ukrainian Weekly, English language supplement):			
На рік	\$2.50	One year	\$2.50
На рік	\$1.50	Six months	\$1.50

Кожна адреса адресується поштою із центом.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "СВОВОДА," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

МІРЯТИ ОДНОЮ МІРКОЮ

Навіть найбільший оборонець робітничих юній не запечить, що в деяких юніях не тільки не все гаразд, але що бувало й так, що вони падають жертвою кримінальних типів, генгстерів. Вороги робітничого організованого руху використовують вчинки отих злочинців на протиробітничу пропаганду. Це вправді ускладнює проблему, як позбутися юніям тих злочинних елементів, але їх треба позбутися в інтересі самого робітництва, як і загального добра. Тому годі нарікати на Федеральне Бюро Інвестицій, чи яку іншу урядову установу, коли помагають прослідити діяльність злочинних типів у юніях. Робітництву треба теж радіти, коли йому помагають позбутися комуністичної диктатури в юніях. Ми ж свідками, і то якраз тепер, що є юнії, які витяють своїх комуністичних провідників як яких "героїв" за те, що вони опинилися перед судом, бо їх державний прокуратор обвинувачує в зраді Америки та намаганні силою повалити американську систему влади та завести советську, згідно з наказами Москви. Воно було б краще, коли б самі юнії могли зробити в себе порядок, але деякі юнії зайшли вже так далеко в потурання комуністичній диктатурі, що самі не є в силі перевести зміну. Подібне є і з тими юніями, що їх опанували генгстерські типи. Вглянути, що діється в таких юніях, є кончею, що одна не може кидати ніякої тіни на робітничий рух і юній загаль. Юнії стали сьогодні таким важним суспільно-господарським чинником, що навіть неможливо думати про правильне функціонування країни без правильного функціонування юній. Якраз тому треба самим юніям дбати, щоб якнайшкороше усунути з них генгстерів, де вони є, а теж позбутися комуністичної диктатури.

Та коли говориться про недомогання у деяких юніях, то одночасно не треба замикати очей на недомогання, що проявляються по боці фабриканти. Теж і ці треба розслідити. Тому саме треба поводити пропозицію, що її піднято в Сенаті, щоб ще цього літа вислати спеціальну комісію, яка мала б провітрити, чи фабриканти не допускають чогось такого, що є незаконне і протиробітниче. Як пригадаємо собі, подібна сенатська комісія існувала вже до війни, в роках 1934-39, в провіді якої стояв відомий ліберальний сенатор Роберт ЛаФолет. Вона вивела на денне світло чимало нечесних діянь, яких допускались промисловці, підтримуючи страйколомство та вдержуючи своїх шпигів у юніях. Треба надіятися, що запропонована тепер комісія буде теж прийнята Сенатом і дістане фонди на свою акцію. На чолі її готові стати сенатор Елберт Томес, теперішній голова Сенатського Робітничого Комітету, який давніше був членом Комісії ЛаФолета.

До цього ще слід додати, що робітничі юнії, а головню Конгрес Індустріальних Організацій (CIO), мають уже багато призначеного матеріалу, який — як вони запевдають — докаже, що фабриканти далі порушують права юній, особливо тоді, коли юнії виходять на страйки.

Слідство в справі відношення промисловості до юній може зробити багато добра, бо можливо загаль довідається дещо такого, про що мало знає. Знову в Америці так є, що як тільки якісь нечесні речі чи злочини перестають бути публічною тайною, починається відразу поправа відносин, зворот до ліпшого, в уряді, громад, чи деінде. Як добре розслідимо надужиття промисловості і фабриканти, а теж диктатури в робітничих юніях, то з цього буде тільки користь — для усіх.

Гострий осуд комунізму

Мабуть Ватикан уже втрапив уся надію на можливість якогось правного урегулювання відносин між ним і Кремлем, коли видав такий декрет щодо відношення католиків до комунізму, який означає одверту боротьбу між Католицькою Церквою і комунізмом, а згл. Комуністичною Партією, яка є всюдю однакова, бо побудована по вказівкам Кремля і йому підлягає. Іншими словами це є війна між Католицькою Церквою і Кремлем і то війна на життя і смерть.

Коли Ватикан званився на такий крок, то видно, що мусіли бути на це дуже важні причини. Мусіло наглядно виявитися, що Кремль та комунізм завзялися цілковито знищити Католицьку Церкву. Вони її так добивають у тих країнах, де є комуністичні режими. Обережний Ватикан завжди доводго вагається, коли треба братися за радикальні кроки. За такі кроки він не брався навіть тоді, коли більшовицька влада ліквідувала тут і там цілу католицьку гієрархію, як це сталося, наприклад, з українською католицькою гієрархією в Західній Україні. Тому ватиканський декрет, про який саме мова, вказує, що вичерпалися усі засоби в справі можливого налагодження відносин між Ватиканом і Кремлем.

Ми вже писали, що не можемо розуміти, як релігійна людина може мати щось спільного з матеріалістичним комунізмом. Тому для нас це цілком природне явище, коли Католицька Церква остерігає своїх вірних перед комуністичною наукою і небезпекую і подасім до відома, що вони не можуть бути вірними Церкви і бути одночасно комуністами, чи навіть тільки з ними симпатизувати та їм помагати поширюючи комуністичну доктрину. В критичному моменті світового змагання з комуністичним матеріалізмом і безжонитвом годі Церквам стояти на боці. Вправді це діло кожної з Церков, який їй вибрати спосіб, щоб віднести до цієї справи до своїх вірних, але сказати слово таки треба, щоб вірні знали, що тут приходить вибирати між Христом і дияволом.

З Ватикану поясняють, що цей папський декрет проти комунізму видано на те, щоб уже не було в нікого з католиків сумніву, яке має бути відношення католиків до комунізму і комуністів. Це є "війна з комунізмом" і в цій війні повинні взяти участь, згідно з папським декретом, усі "практикуючі католики". Це не є війна зброєю, гарматами чи атомовими бомбами, а війна Християнської Ідеї з комуністичним фальшом і варварством. У тій

війні вірні католики не повинні бодати помагати комуністам поширювати їхню пропаганду словами і публікаціями, книжками і часописами та з ними симпатизувати, не говорячи вже про приналежність до Комуністичної партії, бо це вже являється найбільшим гріхом.

Виступ Ватикану проти комунізму майже зійшовся тим разом з гострим осудом комунізму та тоталізму з боку Світової Ради Церков. Центральний Комітет Ради, закінчуючи свої наради в Чічестер,

Українські Американські Ветерани

Українські Американські Ветерани (УАВ) — це офіційна статутова назва створеної перед двома роками на першій красній конвенції у Філадельфії організації американських українців, переважно молодих, що служили в американських збройних силах під час війни. Ця організація є все ще тільки в першій стадії свого розвитку, але при відповідному оформленні вона без сумніву може стати одним з найважливіших факторів в нашому громадському житті.

Чисельної кількості американсько-українських ветеранів ще й досі з точністю не встановлено, хоча вже й роблено в цьому напрямку деякі проби. На транспаренті самих ветеранів, що його вони несли під час квітневої демонстрації з нагоди американського "Дня Вірності" в Нью Йорку, було написано, що "150,000 американців українського роду боролися за демократичні ідеали в рядах американських збройних сил на всіх фронтах світу". Проте, загально вважалося, що кількості таких ветеранів, на яких можна б розраховувати під організаційним оглядом, вноситься около 75,000. Серед них є велика кількість старшин, включно з полковниками і комодорами. Чимала кількість їх друзів навчили зложити свої буйні, молоді голови за американські ідеали свободи на всіх побовищах світу. Згадати б, що це в січні цього року відомий журнал "Каліс" привів велику статтю про загально визнаного американського героя, полковника Теодора Калакуку, що згинув, рятуючи американську армію в Кореї. Статтю, з найвищими похвалами для цього героя, написав генерал бригади, Чарльз Дрейк. Там виразно зазначається, що полагавши герой був сином українських батьків. Його батьки, як і він сам, є теж в реєстрі членів Українського Народного

в Англії, видав відозву, якою визнає усіх християн у тоталітарних державах держатись своєї віри та християнських принципів, підкреслюючи, що ніяка сила в світі не може відібрати людині свободу, дану їй Богом. Рада ця, промовляючи від імені 150 протестантських та православних церковних тіл з 44 країн, визнала тоталітаризм за фальшиву і луху доктрину.

Ці два голоси, з Риму і Чічестера, що випадково зійшлися майже разом, треба вважати дуже сильним ударом у комунізм та Кремль як центр безбожницької й матеріалістичної пропаганди в світі.

Союзу. А полковник Теодор Калакука далеко не одинокий між тими, що пролили свою українську кров та записали золотими літерами свої українські імена на переможних, зоряних американських прапорах, під якими і за які вони боролися.

Спроби окремої організації американсько-українських ветеранів були роблені вже раніше і вже після першої світової війни. Велич, справді поінірські заслуги в цьому має майор Михайло Дармограй, тепер почесний красний командант організації Українських Американських Ветеранів. Цей організаційний рух був найсильніший у Філадельфії і там теж покладено основи під красу організації.

На сторінках цього щоденника свого часу широко повідомлялося про першу, конституційну конвенцію Українських Американських Ветеранів, що відбулася у Філадельфії, в дніх від 29-31 травня минулого року. Тоді прийнято конституцію організації, яка в своїх 14-ти статтях, між іншим, намічує такі цілі: а) плекарти і продовжувати наш американський спосіб життя; б) піддержувати Конституцію, уряд і закони Злучених Держав Америки; в) стояти на сторожі Злучених Держав і боронити їх перед всіма ворогами; г) поширювати дух миру і доброї волі між всіма народами; д) зберігати принципи справедливості, свободи і демократії для нас самих і для наших наступників; е) допомагати всім поборникам в нещастях, як теж вдовам і сиротам по наших поляглих друзях; і) допомагати українському народові здобути волю на його батьківській землі та здобувати для української національності високу оцінку і велику увагу в цих наших Злучених Державих Америки... і т. п. На цій же конвенції вибрано першу красу управу новоствореної організації, з адв. Михайлом Гиндою на чолі.

Друга конвенція наших ветеранів відбулася в цьому році, в дніх 28-30 травня, в Нью-Йорку. Під час конвенції виявилось, що хоча протягом року нова організація й добила деяких успіхів, проте вони ще далекі від задовільних. Властиво, ціла конвенція проходила під знаком "втраченого року". Цим разом на чолі нової красуї управи ветеранів став великий ентузіаст справ їх організації, Волтер Шіпка з Нью Йорку. Наскільки ми зорієнтовані, в організації відразу повилало новим духом і новою енергією. Ціла увага зосереджується головню на організаційних справах, бо вони є передумовою дальшої роботи. Поодинокі ветеранські пости на місцях, як в Нью Йорку, Філадельфії, Ньюарку та інших, вже мають за собою й деяку пророблену роботу та чималі успіхи. Згадати б тільки зорганізовану власне ветеранами українську участь в де-

Улас Самчук.

ПРОЗА

"За темними лісами, за далекими степами, за глибокими морями у славних царстві-государстві жив-був цар"... Казка. Ми слухали її темними зимовими вечорами при світлі малячої лампочки з уст баби, діда, чи матері ще тоді, коли наші душі починали розгортатися, щоб сприйняти і пізнати життя. Боже, якими бідними чужаками ми були тоді! Ми не чули тих слів тоді!

Ми це чули від наших предків, від своїх. І так десь у сіру, сіру непроглядну давнину йде ця таємнича стежка слова і в його змісті та його забавленню чується наша древня міць, та сама, що напоює наші душі вже змаленьку п'яночним напоєм ніколи невичерпальної фантазії.

Хто знає історію відкриття, той знає, що початок їх тькне завжди в казці, у слові, у тому зерні, з паростка котрого під диханням людської свідомості повстає пізніше конкретний творчий чин.

В молодості Колумб кохався у фантастичних оповіданнях. Він чув про плаваюче на поверхні океану фантастично різблене дерево, про нечувану великанську очеретину, про чужі кораблі, які море викидало на беріг Порто Санто, чи Азорських островів, про двоє утоплених, широкі обличчя яких не були подібні до обличчя знаних йому людей — християн. Знає він легенду про Атлантиду, Антілю, про острови св. Брантона і Семи Міст і взагалі про краї і землі, кимсь десь і колись бачені. І коли ти вислухави чи вичитави міражі потягнути його за собою, він

не знайшов острів Брантона, не знайшов чарівної Індії, але знайшов вхід до незнаного тої європейській людині п'ятої частини суходупної частини нашої планети.

А чи тільки Колумб? Можемо згадати Пастера, Едісона, Цепеліна. Можемо, як хочете, додати цілу серію імен подібного звучання і при цьому завжди наткнутися на ту саму казку, до слова сказаного чи написаного, але завжди такого, що вийшло з якихсь глибоких таємниць людських душ. Пригадує з пам'яті Едісона, що говорив про Шекспіра, зазначаючи, що та людина тайла в собі безліч винаходів. Люди що не чули казок і не читали книг, не могли нічого нового знаходити. Народи, що не читали, не можуть бути культуротворчими.

Кожна художня проза нашого часу убрана у рямці книги є та сама казка. Є то слово гарно сказане про речі і явища, що дуже потрібні нашому мозкові і нашій душі. Кожна така "казка", хай це буде Сервантес чи Кнут Гамсун, відкриває перед нашим зором ще одно, нам до цього часу незнане, життя.

Ви напевно не раз побували у місцях, де багато складено книг. Є то переважно великі, мішні, подібні на храми будівлі. Ви напевно цікавилися й переглядали каталоги і бачили імена. Ось перші: Ліннхейм, Моруа, Дю Гард, Мічел, а їх тисячі й тисячі. Вони розповідають про "Підсоння серця", про "Життя родини Тібо", про

(Докінчення на стор. 3-тій).

К. ПЕТРУС

СОВЕТСЬКІ АРЕШТАНТИ

ПРИСВЯЧУЄТЬСЯ ОБДУРЕННЮ ЧЕРВОНОЮ ПРОПАГАНДОЮ.

72)

І, дійсно, при Держперевірки виявилось, що у хмарах почали гурпуватися шкідливі елементи, прямо скеровані проти совєтської влади. Ось тут, звичайно, Академія Наук подзвонила, куди належить, і Геупіві виявили негальштину за ударним графіком та пішли на штурм своє розміщення сил. Першим обов'язком треба було створити трійку для боротьби з повенями, а тоді все пішло, як по маслу, тобто хмари з вітром почали натискати на нас з усіх боків. Почалась паніка. Ну, кунешно, ГПУ почало перевіряти документи. Затримали одну бабусю. Виявилась закордонним

шпигуном. Справа відома — арештували всю вулицю, де ця стара крячка жила, але емініції з ГПУ не випускали. А дош лив, як з відра. Перший день, як говориться про потоп, дош лив сорок днів та сорок ночей, другого дня — сорок днів і сорок ночей, третього дня — сорок днів і сорок ночей.

Одним словом, суцільна контрреволюція та шкідливість від початку і до кінця. А стара все ж потягнула за собою на цвинтар кількостот чоловіка громадян, які не виявляли шпигунської пильності і спочивали на досягненнях.

Нарешті, після запеклої бо-

ротьби, стихія почала здавати свої темпи і поступово ватихла.

Почали оголошувати радіо, що арештовано ще одну шкідливу організацію, яка хотіла повернути колесо історії назад, але це їй не вдалось: наша пильність їх рознюхала, окупили, і підірвала під самісіньке ребро. Кунешно, можливо ми і зберемо сім мільярдів пудів хліба і покажемо цим Чемберленам і фашистам, що таке демпінг та з чим його їдять, але на сьогодні, товариші, ми повинні свої черева підтягнути ремінцями, щоб до праці та оборони бути наготові. Треба пам'ятати, що Москва будувалась не один рік і нам треба чекати."

А через сотню або тисячу років на землі буде вже справжній комунізм, ліпший за попівський рай та інші казкові декорації... Тоді ми, товариші, заживемо посправжньому, без шкідливих хмар і повеней, без не-

прикаяної власності і газетної свистопляски; — зрозумів?

Коротко, товариші, ми — живемо у велику сталінську епоху, і мусимо жити потроху. Нічого хвоста задрити вгору і грати на басах. Для таких громадян у нас є деякі місця, де їх перекутють на наші підкови. Диктатура пролетаря та є совєтська влада і ніяких тобї гвоздів.

А тому, що ми — червоні партизани, і звемося ветеранами революції, то в цій площині тримай неутралітет, і з такої не сходи, поки не буде побудований в одній країні соціалізм. (Бурхливі оплески. В залі овації, вигуки: "Геніальному, мудрому, батькові і так інше..." Крики: "Ура! Ура! Ура!" Осаженілий психоз тривав більше, як п'ять хвилин. Збори послали привільну телеграму вождєві народів).

Через кілька днів усю трійку заарештовано, а ще

через два місяці колишній економіст дістав п'ять років, а його спільники були звільнені з виплатою їм заробітної платні за час, перебутий під арештом.

Потім виявилось, що обидва друзі зустрічали Новий рік в ролях таємних агентів НКВД.

Бухгалтер доносив на економіста і загоспа, а загоспа — на бухгалтеря і економіста. І тільки на особистому зіставленні з Потехіним їм стало відомо, що вони обидва — секоти.

За анекдоти і "промову" постраждав один Потехів.

СТАРЧИХА

Ранньою весною 1922 року в одній Кубанській станиці появилася старчиха віком за 50 років.

Звідки й куди вона йшла, ніхто не знав, та навряд чи хто міг нею цікавитися — о-бідраною й зальпоною боло-

том бабусю.

У подертому, залатаному пальті, з якоюсь чорною ганчіркою на голові, в полотняних затоптаних пантофлях, вона ледве-ледве чавкала по рідкій весняній грізді, підпихаючи себе невеличкою палицею.

Підійшовши до місцевої школи, старчиха зупинилась, кілька раз оглянула себе навколо, почитала ноги, сходила ганку підійшла до дверей і нерішуче постукала. Їй відчинили і попросили ввійти. Вона повільно переступила поріг, увійшла в сіни, потім до кухні і, зупинившись біля дверей, почала розгублено розглядати помешкання.

Учителька здивовано дивилася на старчиху і, бачучи її змучене обличчя, запитала:

— Чого, вам, бабусю, треба?

Вона зітхнула, мов скинула з себе якусь вагу, і ледве чути-м голосом відповіла:

— Вибачте мені, будь лас-

ка, що я потурбувала вас своїми відвідуваннями. Вперше в своєму житті мені доводиться звертатися до людей по... милостиню... Маю надію, що ви мене зрозумієте й вибачите...

Учителька уважно слухала мову гості, та щось більшим зацікавленням стала її розглядати.

(Далі буде)

„РОСІЯ” ТА „РОСІЙСЬКІ ЗЕМЛІ”

Черговим „єдиномудрим” „царем”, що забрав голос у справі „будучої Росії” на сторінках ньюйорського „Нового Русского Слова” (з 2 липня 1949) є Іван Херасов. Він пише про „бойовий союз” для повалення більшовизму в Росії й об’єднання платформи „Союзу Боротьби за Свободу Росії”.

Не будемо заставляти ближче над тим Союзом і його „платформою”, а тільки з інформативних згадок подамо дещо такого, що вказує, як то беруться російські емігранти не тільки до повалення більшовизму в СССР, але і до будови цього, що має повстати по його провалі.

Херасов подає з „платформи”, між іншим, таке: „Хай живе вільна федерація рівноправних російських земель — об’єднаних в загальній свободі російський, багатоплеменний народ”. Це так — у будучій, новій Росії.

Отже має бути „федерація” і то „русских” земель і має бути один „російський, багатоплеменний народ”. Як буде заповнене „єднання” Росії, то, можливо, буде можна пізнати поговорити ще й про ту чи іншу форму федерації.

Херасов прямо дивується, що може хтось припускати, що якесь народи чи країни, як от Прибалтика чи Грузія, не хотіли б бути в цій „федерації”, в цій „федеративній, демократичній Росії”. Проте щодо тих країн, він займає таку трохи лагідніше становище. Зате, коли йдеться про Україну, то тут уже немає мови про ніякий компроміс. Як тільки розвалиться Союз Советських Соціалістичних Республік,

так зараз має бути привернена давня назва „Росія”. Для Херасова немає ніякої „Московщини”, як немає Російської Советської Соціалістичної Республіки, яка є „випадком” більшовизму. Для нього є тільки одна — Росія. Можуть бути „малі батьківщини” для „кацапів” і „українців”, але то не міняє справи, бо „у нас, як і у вас, є ще і велика родина, великого імені...”. Цєю „родиною” і тим „іменем” є — Росія.

Замітне й те, що слова „у вас”, себто в українців, навіть написані грубими буквами. Мабуть, щоб підкреслити, що для „хаклів” є „Росія” ще більш природним явищем, ніж для „кацапів”!

Советський Союз, пише Херасов, не є ніяким „союзом” і ніяких „республік” у ньому на ділі нема. Це є фікція і з тою фікцією не треба шахуватись в „будучій Росії”. В новій Росії буде ріжноплеменний, але „єдиний, російський народ”, до якого належить „велике ім’я — Росія”. Хто в тій новій Росії буде почувати себе „тільки українцем”, то з такими „тоталітарно-антибільшовицький російський демократії не буде по дорозі”.

Так думають російські „тоталітарні антибільшовицькі” в Європі, бо стаття ця надіслана до Н. Р. Слова з Парижа. Що українцям буде не по дорозі з такою російською „демократією”, ледви чи треба про це ширше писати. Згадали ми Зате, коли йдеться про Україну, то тут уже немає мови про ніякий компроміс. Як тільки розвалиться Союз Советських Соціалістичних Республік,

якою, є найкомплікованішою, але одночасно найдоступнішою для сприймання найширшими масами людей. Не мільйони, а мільярди книг на всіх мовах світу вештаються поміж нами на кожному місці — в хаті, в трамваї, в потязі, на північному бігуні і в пралісах Африки. Ці маленькі, майже живі тварючки, змушували нас і плакати, і сміятися, і радіти і гніватися, і робити війни та революції. Який небудь мурина Там, про якого оповіла нам одна жінка на ім’я Бічер Стів, завжди змушує нас ганебно плакати навіть, коли ви і не надто сентиментальні. Більше. Холодні і тверезі емігранти пішли за того мурина у війну зо своїми земляками і все, як казали, та злощасна Бічер Стів заробила. І най це буде, що буде для вас дуже часто не збагнутою-сокровенною таємницею. Бачимо, чуємо і усвідомляємо речі, які нас неймовірно збагачують та усвідомляють під кожним оглядом.

Прозова мистецька творчість словесна, побіч з музи-

ю. Бандура, УПК, Стокгольм.

Досвід карпатських українців зі Совєтами

Майже перед всіма українцями, що перебувають закордоном, вирінає питання: „Що було причиною втечі декількох тисяч Закарпатських Українців до СССР після катастрофи в 1939 році? Що з ними сталося?”

Щоб докладно проаналізувати всі мотиви, що спідвдали в цій — так типичній для нас — національній делікті, треба довшого часу, і співпраці більше очевидців. Іх мало, а також розсіянні по світі, тому обмежуюсь до простору й часу, в яких я був особисто.

Як неймовірно не звучить ця дійсність, то все ж вона безжалісно правдива: українці втікли до СССР!

Мені було 17 років. Школяр, з обмеженим знанням політичних проблем. Мадярські гонимі маси мандрували вулицями Хусту. Все, що українське, відійшло, або зникло під ударами окупанта. Населення, якщо ділити після ступеня симпатій, чи ненависті до нового окупанта, розділювались на два майже ворожі, хоч в сутні нерівні, табори. Старша генерація в боротьбі проти окупанта була пасивна з причин, які достатньо характеризує погляд мого 85 літнього діда, що казав: „За мадяр було куди краще, як тепер під чехами. Тоді, як прийшло літо й хліба не стало, чоловік пішов на Мадяри на живня, й бігом трьох місяців заробив пшениці й кукурузи, що на цілу зиму було, а навіть і весною на засів лишилось”. Хто знає матеріальні умовини русинів-верховинців, признає їм радіцію. Тому, не сумніваючись, що це був головний мотив, що гнав їх в обійми ворогові, який їх дуже швидко з мадярофілість ва виділив.

Друга частина, це шкільна молодь, що під впливом патріотизму галичан, а головню старої еміграції з часів Національного Відродження 1917-1921 років, яка частинно перебувала на території бувшої Чехословаччини, виросла в силу, з якою хоч не хоч ворог мусів рахуватись. Це були ентузісти, патріоти, готові на все, коли йшло про відстоювання прав своєї нації.

15-го березня 1939 року увірвалось коротеньке життя молодого твору двадцятилітніх мозольних змагань. Всі перспективи пішли в нівець. Таж це не була капітуляція

тільки на фронті. Головно впа-ла жертвою дальша праця культурно-просвітняська, яка саме тоді набирала динаміки. Українська мова заборонена! Українські школи закриті, або замінені мадярськими. Студенти пасуть корови, або косять батькам сіно, зрезигнувавши з дальших студій.

Мадяри переслідували, розстрілювали. А за Карпатами — „рай!” — Ну, знаєте, — каже Лайош Бергіда, що має на голові вулиці корчмачку, — там життя! Панів нема, а щодо українців, то ті ж мають уряд, свою державу! Не раз подивлялись ми політичний досвід нашого корчмачаря. Та на жаль не були це тільки жиди. Знайшлося багато й між українським співнотою таких, що несвідомо лили на млин воду.

Отже ж ми пішли, а кажу, що це не була якась горстка людей, зникнення якої можна б з байдужістю поминути. Це було не менше, як 20,444 людей, переважно молоді від 14 до 25 літ. А там? Краще не згадувати! Зразу за границею арештували, і від тоді аж до 1943 року не побачив свободи. А між тим? Концентрак в містечку Сколе (45 км. від границі). Тюрма в Стрий, що всією злобою вірзалась мені в пам’ять. Там зачалось пекло советської дійсності. Потім поїзд брудних, тягарових вагонів, до яких напихали по 56 людей. І дивись на вимирну землю сумними, та проте ще більше прагнучими очима, що так і ковтали все, що попадало у вузьеньку перспективу за ґратованого вікна. Стени, тепер затрипані хати, Київ і Дніпро, мигнули за заплаканим віконцем. Ізюмська в’язниця, славна на всю лівобережну країну, місяць була нам притулком.

Потім Старобільське, де відпочили добре, і то не аби-де, а в самім славнім монастирі, що на ту пору всмір перетворився в прекрасну, — міряючи за советським кримінальним стандартом — модерну тюрму. Не знаю, як мої співв’язні, але щодо мене, то це майже вбивало. Те, що в головній церкві зроблено аж два поверхи, що образи зганьблено, що місце, де колись вірні заходили освітити душевне життя, перетворено в каліварію людей, це все можна б поминути. Однак те, що над входом до вітара висіли три великі таблиці з написом: „Уборная”, „Устемп”, „Тоалета”, потрясло до глибини моїм буттям.

Мабуть тут, з цього святого місця, задумали більшовики зачати свою працю в перетворенні непокінних ворогів пролетарської батьківщини. Тим, що зганьблено символ нашого духовного заложення, думали мабуть більшовики показати, що нема нічого надземного в святощах, і що сила, в яку ми всі так твердо вірили, їх не досягне.

Певна річ, що сам голий факт перебування в церкві викликав дивні психічні реакції й часто заставляв сильно задумуватись над проблемами, що сягають до сфери поетики й метафізики. Якщо більшовики розраховували на якісь реакції, то будували певні, що ці реакції були більше й більше ворожі матеріалістичному світосприйманню, а тим більше його інтерпретаторам.

Цілих три місяці мучили нас у цій монастир-тюрмі. Та ж кожна людина, що ходить до церкви, може легко відрізнити своє поведіння тут, від того, що є поза її межами. Знаємо, що у церкві мусимо багато увірвати з нашої індивідуальної свободи. Параші, що стояли довгим рядом під стіною (це бочки, що служили за тоалету), щодня виносились за церкву й висипались в ями, з яких вночі вивозилось на колхозне поле.

гону позбавив мене притомності. Я також засипав...

— Проснувся я в якійсь довгій баріці. По обидвох сторонах довгі нари в два поверхи. Посередині велика піч і маленький стіл з двома лавками. Барак густо мережаний стовпами, що підпирають стріху. Вже добре зігнутий, старий дід приносить їсти.

— На снінок, — каже, а в тих простих словах так багато співчуття скрито, лагідності, тепла, що мало притаманне людям в лагернім суспільстві. Миска вієвської каші. Не думайте, що пова, це знов після рецепти, що приписав сам мудрий Берія, дають тільки три ложки. Знаєте, та каша з запахом найрізніших свинин є у ваших руках, і робить з нею, що хочете. В сірій парі нараз бачите рідну хату, але куди гарнішу й теплішу, ніж вона в дійсності була, розпалену піч і на ній...

Ні. Так я ніколи не любив своєї мами, рідної хати, села, річки, зелених Карпат. Каша була дуже смачна, та жаль, що зникла в темряві глибокого шлунку.

Другі бараки, в яких я опинився бігом чотирохмісячного перебування в цій тюрмі, що називався „Лагпункт ч. 2 Строймонтажконтора”, були куди гірші. Менше місця, зате більше вошей, та блошиць, що були найгіршою карою виснаженого невільника.

Місто Ухта-Чибю лежить на обох берегах ріки Ухти, що трохи далі вливається в Печору. Советська урбанізація витиснула домородців „зирян” з цього містечка, що в останньому часі кипіло будівничим темпом. Густо засіяне малими й більшими таборами, числа яких напевно й сам Берія не знає, робить враження якогось середовища несприятливих.

Большевики загнали нас сюди, не тільки з ціллю вимучити „опасний” елемент, як ми собі гадали. Бо коли розглянемо важливість цього так дикого краю, в їх божівільних економічних планах, то знайдемо й інші, а можливо головні причини нашої неволі. Нафта, дерево, цінний камінь, вугілля і, нарешті, саж з етилену, з якої виробляють важливий хімічний продукт, зв’язаний з продукцією „важливих” зброї.

Перечислювати назви усіх тих таборів, що скривають багато досі нерозв’язаних, нерозкритих злочинів, не має сенсу, бо всеодно не знам’ятаєте. Тих, що й досі носять печатку могого терпіння, та безконечний список загинулих моїх друзів, треба проте неминуче згадати.

Коли вибухла німецько-советська війна, то тих, що були з закордону, та в’язнів з 53-ою статтею, вивезли далеко вглиб тайги, на північний схід від Ухти. Я опинився в таборі, що називався „Старий дев’ятий”, і лежав при поганому нічній. Смерть дихає з кожної стіни вагону, білого від леду, грубого на п’ять сантиметрів. Начальник клав вже з лагерного домішкою. Стрілки вскочили й посидили трупи в пухкий сніг. Удар об двері ва-

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ У. Н. СОЮЗУ!

УВАГА!

ВИЙДИТЕ САМЕ З ДРУКИ І ПРОДАЄТЬСЯ АНГЛІЙСЬКИМ

ПІДРУЧНИК

Української Мови

опрацьований професорами

ЮРІЄМ ЛУЦЬКИМ

— І —

ЯРОСЛАВОМ Б. РУДНИЦЬКИМ

І виданий з допомогою фонду

HUMANITIES RESEARCH COUNCIL OF CANADA

під наголовком:

A Modern Ukrainian Grammar

— by —

G. LUCKYJ, M. A. — J. B. RUDNYCKYJ, Ph. D.

THE UNIVERSITY OF MINNESOTA PRESS,

MINNEAPOLIS

Ціна: \$2.50

Адреса для замовлень:

THE UNIVERSITY OF MINNESOTA PRESS,

MINNEAPOLIS, U.S.A.



ШВАЙЦАРСЬКИЙ СТУДЕНТ ПІЗНАЄ АМЕРИКАНСЬКЕ ХЛІБОРОБСТВО. — В Америці перебуває постійно поважене число студентів з чужих країн, що одержують стипендії на пізнання американського способу життя і вивчення метод американського промислу та хліборобства. Тут бачимо „Ганса” з Швейцарії, що вчиться оперувати американським трактором на фермі в Кензасі.

ВАЖНЕ ДЛЯ ВСІХ

ГРОСЕРНИКІВ, БУЧЕРНИКІВ, ВЛАСТИТЕЛІВ РЕСТОРАНІВ, БІР ГАРДЕН І ІНШИХ СКЛЕПАРІВ!

РОЗДАВАЙТЕ НА РІЗДВО

СТІННІ КАЛЕНДАРІ СВОІМ ПОКУПЦЯМ

І ОГОЛОШУЙТЕ НА НИХ СВОЇ ФІРМИ!

Замовляйте їх у друкарні „Свободи”.

Ціна за сто календарів з гарними образками і календарієм у двох мовах та з оголошенням

Вашої фірми вивисить \$24.00.

Svoboda

P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

БРУКЛИН, Н. П.

Нашанували працю Юліянів Павчаків.

До справжніх несподіванок української громади в Брукліні, Н. П. ("Норт" — бо є ще окрема громада на "Саут") належить свято улаштоване управою Українського Національного Дому в суботу 25-го червня б. р. з нагоди 40-річчя громадянської діяльності Юліянів Павчаків, що сходиться теж з 41-літтям його подружжого життя.

На свято запрошено співпрацівників і провідників громади і деякого з-поза громади. Тому, що це був невеликий гурт, майже кожний учасник мав нагоду сказати дещо про громадську працю, яка тепер зосередилась в УНДомі, збудованім саме з ініціативи Солонізанта.

До успіху свята безперечно найбільше причинилась звісна віддана ширшій громаді Анна Бодак, яка не тільки взяла участь у його підготові, але й перевела його по мистецьки як "товстастер".

Після відповідної своєї вступної промови, пані Бодак поклала з промовами позамісцевих гостей: д-ра Л. Мишугу, д-ра С. і паню М. Демидчуків і місцевих діячів, які співпрацювали або далі співпрацюють з пп. Павчаками. Такі громадяни, як бувший голова І. Бішко, Я. Врубель, або: Г. Сокол, П. Пелех, М. Цибрівський, Гр. Бардак, П. Дубовицький, М. Баглай, А. Гавришко, й ін. — говорять за себе.

Д-р Мишуга нагадав дещо давніші часи, коли треба було виконувати піонерську роботу, про яку мало хто вже пам'ятає. У цій піонерській роботі була Юліянівська громада в перших рядах в одній карній національній фронті, в чому помагає йому завжди вірна Дружина. Його бачили усі великі народні маніфестації, конвенції чи конгреси. Відрожене громадське життя в Брукліні, об'єднане біля У. Н. Дому, це головна його праця й тих народних працівників, що зійшлись, щоб пошанувати Юліянів та набрати нового духа до нової праці.

Дальші бесіди нагадували минуле й планували нове.

Кінцевий промовець, п. Павчак представив трудності при поборованні перешкод в народнім житті і заявив, що щирий народний робітник не дбає за похвали та признання, а змагає тільки до утривалення вислідів праці. Для нього найбільшим вдоволенням є бачити місцеву громаду об'єднану на церковній полі й в народній праці при Українським Національним Домі.

Управа У. Н. Дому виявила, що вміє оцінити працю Солонізанта, бо подбала за пода-

рунок для п. Павчака, в формі золотого ручного годинника, а для пані П. в формі золотого нашійника й кулечиків. Крім того Управа У. Н. Дому жертвувала з каси \$25 на політичну працю Українського Конгресового Комітету, а привітні доложили від себе, а саме: по \$10 пп. Павчаків і Бішкова, по \$5: д-р Мишуга, А. Бодак, Висоцький, Глушко; по \$2: Зазуля, Музика, Баран, Дубовицький, Гавришко, Яга, Сокол, С. Демидчук, Кіт, Врубель, Пагуш; по \$1: Безгацька, Костів, Цибрівський, Дика, М. Демидчук, Баглай, Бардак, Павлишин. — Разом передало Українському Конгресовому Комітету \$95.

Після вичерпання програми відспівано український гімн. Салтозір.

ШУКАЮТЬ СВОІХ РІДНИХ

УВАГА: Зголошуючись на Розшуки до З.У.А.Д.Комітету прохається на початку листа доконче подати під яким чином в розшуках було надруковане прізвище особи, яка вас, чи яку ви шукаєте.

За листами чи адресами від скитальників прохаємо звертатись безпосередньо до З.У.А.Д.Комітету, адресу якого подано при кінці. Зголошуючись на розшуки не забувайте вложити вашу жертву на покриття поштових і бюрових видачків та за виваженої справи.

* * *

ГРУПА — ЛИСТИ ДО:

18516 Яристовський Лесьо, Іван і Василь, з села Коросно, пов. Сянок, від Бабак Володимира, син Павла і Теодора з дому Яристовських.

18517 Петрів Петра, сина Якова, з села Липиця Горішна, пов. Рогатин, від Петрів Степана, сина Антона.

18518 Бордакевич Анна, з села Завадівка, від Куцик Володимира, з дому Бордакевич.

18519 Таборові Управи усіх таборів в Німеччині проситься оголосити, що Олещицьку-Ельзюровську Емілію пошукує стрийко Олещицький Степан. Писати до: Ukrainian American Relief Committee, P. O. Box 1661, Philadelphia 7, Pa., U. S. A., під числом 18519.

18520 Яцюк Радіона і Юліяна з села Білецького, Округи Шепетівської, від Делонюк Давида.

18521 Родичів пошукує Кошчук Дмитро з села Кульби, пов. Бережани.

18522 Рудиш Олеся, Балко Омеляна, Вільчик Григорія і знайомих з Мостів Великих, Дворец, Зовква шукає Білецька Марія.

18523 Свояків та знайомих зі Станиславова, Львова, Калуша, Опелла і Райновиц пошукує Телесницька Софія.

Голоситись на адресу: UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE P. O. Box 1661, Philadelphia 7, Pa.



БАТЬКО ВИРЯТУВАВ!—Данні Селєре, 8 років, пішов собі ловити рибу. Але на гачок взявся такий здоровенький рибка, що потягнула мало з собою в річку. Та надбиг батько й витягнув сина, що такий вудки не пустив з рук, хоч сам пішов під воду.

Нові іммігранти

Українці, що приїжджають старанням З.У.А.Д.Комітету паропластом "Марин Марлін" до порту в Нью Йорку (в годині 1-шій пополуноді до причалу при 21-шій Ст.) сьогодні, в суботу 16-го липня:

Худоба Осип; Худоба Павліна; Цюра Євген, Анна, Леся, Наталія; Філіпович Осип, Осипа, Зіновій; Качор Дмитро, Текля, Наталія; Ярослав Анастасія; Ярослав Анастасія, Ірина; Кутко Ігнатій, Анастасія, Богдан, Любомира, Ростислав; Ласківський Микола, Олена, Маріянна; Лоза Ангела; Майборода Грицько; Петришак Богдан; Погорілий Федір, Анна, Марія; Семків

Петро, Марія, Марта; Сова Марія, Федір; Василенко Семен, Фаня, Таїса; Зеркаль Сава, Марія, Василина, Ксенія; Чабан Федір; Скоробач Володимир; Тітович Василь, Олександр, Валерій; Тренет Аліна, Марія, Петро; Денкович Анд-

рій, Віра, Микола, Славомір; Фіцьяк Дмитро, Анна, Богдан, Марія; Кічуга Михайло, Марія, Ярослава, Ірина; Ковалів Олена, Галина; Кучма Григорій, Анна, Григорій, Ярослава, Роман; Кушніренко Михайло, Марта; Пацовський Яків, Клавдія, Ростислав, Ігор; Постолук Михайло, Теодозія; Задорожний Іван, Матрона, Любов, Віра.

Українці, що приїжджають старанням З.У.А.Д.Комітету паропластом "Дженерал Етлінг" до порту в Бостоні, в понеділок, дня 18-го липня:

Кушнір Василь, Надія; Лепкий Дмитро; Мандзій Володимир, Мирослав, Текля, Євгенія, Ярослав; Петровіч Юлія; Шенченко Олі, Аліна, Зіновій, Мирослав, Анна; Гарасименко Володимир, Валентина; Янкаускас Казим; Яременко Аркадій, Оксана; Качмарський Степан, Ірина; Норкус Повілас, Стасе, Регіна, Євгенія, Віргіліус, Сільверія; Сімаціс Ліндас.

ПОДЯНА

Дуже мило нам подякувати з цього місця ВПН-ству Соці і Іванові Микиткам, членам УНСоюзу і З.У.А.Д.Комітету, за все добро, що ним обдарували нас у зв'язку з нашим переселенням до Скитальщини на Вільну Америку, канську Землю.

Немає слів для вислову цієї вдячності за всі їхні заходи, зв'язані з ризиком імміграційними формальностями, за жертвенні труди після нашого приїзду, а зокрема за щиро-гостинний дім на протязі 2 і 1/2 місяця, турботи при влаштуванні на працю й допомогу в підшукуванні мешкання, з його устаткуванням включно.

В цьому виявили нам особливу прихильність також усі їхні Рідні і Прийтелі, дорогі нам Одесьцям Вербиці та Рогатинці, яким теж на тому місці складалося найсерdecнiшу подяку, а зокрема: пп. Марії і Петрові Грабарам, Касі Хмелювській, Іванові Слободянові, Стахові і Ксені Микиткам, Христині Заборській, П. Ковальчукам, Крукарям і Моккам, Гуцалюкам, Жарелюкам і Василенкам та нашим теперішнім господарям, Олені і Данилові Балахам, як також численним нашим братам-іммігрантам з Наддніпрянщини і Наддністрянщини. Всі вони поруч п-ства Микитків утворили таку щир, близьку, рідну атмосферу, яка стала правдивим балсамом для іммігрантів, втомлених кількістною скитальщиною з її невгодою, тривогою й нервовою невпевненістю.

На цьому прикладі справджується слова безсмертного Тараса: "Раз добром налите серце вник не прохолодне", і в них таїться невичислене джерело моральної сили нашої старої імміграції, а вкупі з тим для всіх нас зразок під теперішню пору щирої і активної допомоги З.У.А.Д.Комітету й його високо-гуманній та загально-національній акції для розв'язки проблеми сучасної української політичної еміграції. — Нехай Вам Бог помагає!

Василь і Гандзя Дмитерко Ратичі з дітьми.

ТАРЗАН, ч. 2135. Тарзан бере гостя.



TARZAN KNOCKED NORMAN'S GUN UP. "NEVER KILL UNLESS NECESSARY," HE ADMONISHED. "A TWICE-BEATEN APE WILL NEVER ATTACK AGAIN."



"HERE ARE GARMENTS MORE SUITABLE FOR THE JUNGLE," HE CONTINUED.



THE GRATEFUL GIRL RETIRED AROUND THE BEND TO CHANGE. AS SHE SAW HER REFLECTION, HER SHATTERED SPIRITS REVIVED.



AFTER A FEW MORE DAYS TARZAN'S WOUND WAS HEALED AND THEY STARTED FOR THE TREE-HUT AND JANE, LITTLE REALIZING WHAT WAS TO BEFALL THEM.

Она, Євгеніус, Тайдотас; Бо-рух Галина; Ференц Микола, Анастасія, Мирослав, Станіслав, Софія; Кушніренко Микола; Лінінський Максим, Павліна, Степан, Мирон, Роман; Лисий Анрій; Малиновський Михайло, Ольга, Наталія; Мартинюк Мирослав; Ніжанковський Зенон, Ольга; Різник Марія; Рой Василь, Іванна, Роман, Ірина; Солонинка Андрій, Анастасія, Богдан; Заславський Андрій, Катерина, Ніна, Віра, Валентина; Філіпович Віктор, Любов; Кондратенко Петро, Антоніна; Козак Лідія, Стефанія, Михайло; Пазухань Ладислав, Маргарита, Львона.

Let's sing! THE FIRST EDITION OF Selected Ukrainian Song

with original UKRAINIAN TEXTS AND ENGLISH ADAPTATIONS Translated into English by HONORE EWACH Music arranged by P. A. PAUSH The album consists of following songs: Besikina — Spring Song Як почути вночі — Lover's Sorrow Діва в синьм сарафані — Sally's a Flirting Промисливці — My Love has Betray'd Me Чи є в світі молодіші — Anna's Rose Взяв би я балету — Lover's Serenade Вночі вночі — A Lover's Maiden's Song Стоїть гора високая — A Raver's Song Сонце і місяць — Love's Call Ребе та стоїть — By the Dnieper. Price \$1.25.

Send your order to: "SVOBODA" P. O. BOX 346, JERSEY CITY 3, N. J.

СВОВОДА Книжки і журналі, що їх ще можна дістати у Книгарні "СВОВОДИ"

Книжки, поміщені в цій ціннику, є по кілька примірників. Тому хто скорше замовить, те що може дістане. (Продовження).

ІСТОРИЧНІ, СЕНЗАЦІЙНІ І ВОЄННІ Оповідання

- Шевченко і його Україна. Заповіт. — На шевченківській могилі. — Поклін дулі великій. — Тарасові Шевченкові. — Де пам'ятник Тараса? — Пам'яті Тараса Шевченка. — Шевченко для свого народу. — Чому кожний українець і кожний українець повинні знати життя Тараса Шевченка. — Шевченко між народами. — На Тарасовій могилі. — Кирило-Методієвське братство. — Винятки з творів Тараса Шевченка. — Заповіт Тараса Шевченка в чужих мовах \$ 25
- Шевченко по мистецтву, розповідка Богдана Лепкого \$ 10
- Шевченко Гомель, таємничі історії найдивнішого в світі дитинства. Кожний том становить самостійний цілість. Ч. 13. Джентельмен слоник 15 ц.; Ч. 14. Таїсія графиня Кателюне 15 ц.; Ч. 15. Трагедія лідинок 15 ц.; Ч. 16. Порт з Семфолд 15 ц.; Ч. 17. Чудовий Рікардо Сакко і сини Шіан 15 ц. Разом \$ 75
- Кисілевська О.: Швайцарія. Короткі загальні уявлення про Швайцарію. В цій книжці є багато оригінальних фотографічних знімків, так, що кожний може з неї довідатися багато про життя у Швайцарії і її промисли \$ 20
- Д-р Л. Мишуга: Шевченко й Жінка. Надвється на вілчач на Шевченківській Святці. Ціна \$ 50
- Шлях до соціалізму, Отоно Бауфа, переклад П. Лідуюк \$ 25
- Що таке державно-громадянське виховання, д-ра Георга Кершенштайнера, авторизований переклад із третього латинського видання д-ра Василя Сімовича, з провідним словом автора, з його портретом та біографією \$ 50
- Що то є книжка? — Початки козацьчини (5 ілюстрацій). — Козацький кістяк. — Кіндрат Бубенко-Шиндляр. — Дні нашої слави і неволі \$ 20
- Яглон, 51 українських народних пісень і забав на Великдень з розвідкою про генезу яглон і їх теперішній вигляд \$ 20
- Як вести збори, нап. К. Немова \$ 25
- Як поставила земля, К. Сіника \$ 36
- Як Москва вимкнула Україну. На підставі старих українських пісень \$ 36
- Як заклали читальні і виставили бібліотеки. — Чому рік має 365 днів. — Що таке грим. — Алькоголь, повільна отрута. — Шинюк. — Чотири дні Всес. Гаршина. — Заповіт Ярослава Мудрого. — Дні нашої слави і неволі \$ 15
- Як стати по українськи грамотним, коротка українська правознавча довідка: Дещо з української грамотності, В. Вернивола \$ 25
- Як царевич лігав до царівни \$ 10
- Як музик ходив до царя правди шукати й інші оповідання \$ 15
- Як нам задовольнити наші пекучі потреби, деякі поради владі і населенню України \$ 10
- Як оприділити вагу живої худоби \$ 10
- Як осягнути успіх? \$ 15
- Як стати горючим Змучених Дермав \$ 30

Замовлення і належитість слати на адресу:

Svoboda

81-83 Grand Street, (P. O. Box 346) Jersey City 3, N. J. (7 Канаді треба платити тільки американською валютою).

ПОШУКУВАННЯ

ІРИНА КОХАНЕВИЧ, донька Івана, родом з Тероді, Жидачів, Галичини, до Америки приїхала 19. червня 1949 з Німеччини, пошукує свого стрия ГРИНЬКА КОХАНЕВИЧА. Хто про нього знає, або він сам, прошу зголоситись на адресу: IRENE KOCHANOWICZ, c/o Anthony Rym Smoke Run, Pa.

ПОШУКЕ ПОСАДИ

Докладний дрілент Лівійських хорів "Валдуріс" і "Сурма" і дрілент Архидієвського хору (1939-1944), ПЛЕШКЕВИЧ ОМЕЛІЯ зголошує українським Громадам свою готовність обійняти ведення церковного і світського хору. По бличі інформації писати:

O. PLESKEWICZ c/o "Svoboda" P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

Професійні Оголошення

Dr. S. CHERNOFF 223 — 2nd Ave. (Cor. 14th St.) N. Y. C. — Tel. GRamercy 7-7697. Острій й довготривалий недуг чоловіків і жінок: Шпінділ, X-Ray, Роздута жила лікуємо без операції. Переводимо аналізи крові для супружних дозволів. — Офісний годинник: В будні 10—6:45; в суботу: 10—1; замкнено в неділю.

FLORIDA

По сезону багато людей приїждять сюди купувати ДОМИ, ФАРМИ, БІЗНЕСА. Які маємо від \$5,000 до \$200,000. Не забудьте перше зайти до свого брокера. ІВАН ВОРОНА Reg. Real Estate Broker 7595 North Miami Avenue MIAMI 38, FLORIDA Phone 7-6433

ІВАН КОВАЛЬЧУК

FUNERAL HOME COMPLETELY AIRCONDITIONED ЗАНІМАЄТЬСЯ ПОХОРОНАМИ В СЕРТІ NEW JERSEY ЦІНИ ПРИСТУПНІ ДЛЯ ВСІХ ОБСЛУГА ЧЕСНА І НАКРАЩА У випадку смутку в родині клієнту ми б'демо так і вночі! JOHN KOWALCHUK JOHN KOWALCHUK 129 GRAND STREET, cor. Warren Street JERSEY CITY 2, N. J. Tel. BErgen 4-6131

ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК зарплату погребам по \$150 ціни так низькі як ОВСЛУГА НАКРАЩА. JOHN BUNKO Licensed Undertaker & Embalmer. 437 E. 5th St., NEW YORK CITY. Dignified funerals as low as \$150. Telephone: GRamercy 7-7661.

JOHN BUNKO

Licensed Undertaker & Embalmer. 437 E. 5th St., NEW YORK CITY. Dignified funerals as low as \$150. Telephone: GRamercy 7-7661.

Comfortable air conditioned

Lytwyn & Lytwyn UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS 801 SPRINGFIELD AVENUE NEWARK, N. J. and IRVINGTON, N. J. Essex 5-5555

OUR SERVICES ARE AVAILABLE ANYWHERE IN NEW JERSEY

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК Занімається похоронами в БРОНКСІ, БРОУКЛІНІ, НЬЮ ЙОРКУ І ОКОЛИЦІХ 129 EAST 7th STREET NEW YORK CITY Tel. ORchard 4-2568 BRANCH OFFICE & CHAPPELL 707 PROSPECT AVENUE (Cor. E. 155 St.) Bronx, N. Y. Tel. MElrose 8-6577

ДІРІГЕНТАМ І ЛЮБИТЕЛЯМ УКРАЇНСЬКОЇ ПІСНІ ДО ВІДОМА!

Вийшли друком в Європі прекрасні видання нових композицій на мішаний хор

МИХАЙЛА ГАЙВОРОНСЬКОГО

- Кольорова заголовна сторінка арт. малює ЕДВАРДА КОЗКА: 1) Шумище, пісня з Бойківщини, 25 ц.
- 2) Вдовонька, пісня із Лемківщини 25 ц.
- 3) Питалася дівчинонька, текст народної пісні, мелодія в стилі нар. пісні 25 ц.
- 4) Дунаю-Дунаю, найстарший запис повного тексту укр. нар. пісні, мелодія в стилі нар. пісні 33 ц.
- 5,6) Та туман, Ой у полі, дві пісні з Болоні 40 ц.
- 7,8) Чечі воля, Миленько моя, дві пісні давніх укр. переселенців між його-слов'янами 50 ц.

Щі хоти є на продаж у нашій книгарні. Висилаємо їх за попереднім одержанням заплата.

SVOBODA BOOK STORE 81-83 Grand Street Jersey City 3, N. J.